



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Dec. 03, 2017

#3549

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Romans: All You Can Eat
Romans 14:10-19

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

12/16 (SAT)	Christmas Celebration	15:30 – 17:00
12/22 (FRI)	FNF Gift Exchange	20:00 – 22:00
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	
12/31 (SUN)	SOP New Year Countdown @ BLCC	22:00 – 00:30
01/07 (SUN)	New Year Joint Worship Service	10:00 – 11:30
01/12-13	EDB Coworker's Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Christmas] We are officially in the month of December and we are just weeks away from Christmas! This year's church wide Christmas celebration will take place on Saturday 12/16 from 3:30-5pm. There will be programs for both adults and children. All children in attendance will receive special Christmas presents. Save the date and start inviting your family and friends! Light refreshment follows the program.

[OCC] Thank you so much for participating in this year's Operation Christmas Child. As a church we collected and sent out 165 shoeboxes this year!!! Once again our church family went above and beyond our expectation! Special thanks to Candy & Esther Tarng, Wendy & Annika Lee, Jennifer & Esther Huang. for setting up info booth week in and week out to promote and collect. Great job everyone! Let us continue to pray for this project and all the boxes sent out.

[FNF] Friday Night Fellowship is back to our normal schedule. Join us every Friday for worship, fellowship, and Bible study! Door opens at 5pm for activities, 7pm for dinner, and 8pm fellowship. Please mark your calendar for this year's FNF White Elephant Gift Exchange. On Friday, 12/22 we will have our gift exchange. Please prepare a wrapped gift at least \$15, and preferably NO gift cards. It will be a great night to invite friends as well. Snacks and refreshment will be provided.

[CMC] Haven't registered for CMC yet? There is still time! Currently there are over 3,100 people registered for this exciting conference. This year's CMC West will be held in Ontario from 12/26-29. You will be able to hear awesome messages, participate in various workshops, and enjoy worshipping the Lord with thousands of fellow believers. Current registration fee + Meals for Adults & Youth 6th grade and up is \$251, children age 4 to 5th grade is \$170. Hotels are still available but running out fast! Register today with Elder Andrea! For more information, visit www.cmcwest.org.

[CE] Christian Education classes are back! Please join one of the two on-going classes for this quarter: Bible Character Series in Room 205 and Spiritual Formation in Room 208B. Both classes run from 11:30am – 12:15pm.



柑縣台福基督教會

12月03日 2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

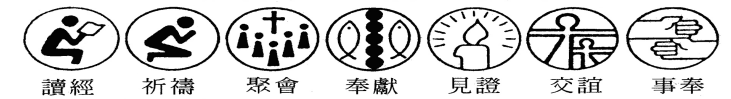
#3549

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	呂茂財長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	# 141,201
禱告	牧師	司會
讀經	羅馬書 11:1-6	羅馬書 11:1-6
獻詩	半夜歌聲	
證道	湯淑珠傳道	湯淑珠傳道
	《永無後悔的選召》	《永無後悔的選召》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#206	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：27	台:黃勝雄	10:15am - 11:10pm	Room 208A
羅馬書：27	華:黃勝雄	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
聖經中的先知：04	華:李宗寅	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：21	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：37	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B
台語白話字班：	台:王東明	11:35am - 12:25pm	Room 206

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	129	38	71	15
主日學 Sunday School	82	16		15
全部禮拜 Total	238			
上週奉獻 Last Week Offering	\$12,393.00	\$2,530.00	\$2,460.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$125.00	\$425.23
上週奉獻共計 Total	\$17,933.23	該月累計 Monthly Total		\$68,166.23
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	湯淑珠	湯淑珠	莊澤豐	郭榮華
司會	呂茂財	孫瑞利	許英良	胡玉章
領敬拜	吳翠翠/宋純如	吳顏雯	瓦器/賴俊甫	洪文鸞
殿樂	張妙華/許惲俐	楊韶芳	張妙華/許惲俐	賴俊甫
招待	林鳳梅/顧亞平	蔡香美	吳天華/吳天聰	何米枝
午餐 Lunch	迦南 & 華青		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 明年的『柑縣福音月曆』在圖書館，每家可索取一份。
3. 為基督贏得大洛杉磯環城禱告～今天2:30本會Bus上車，歡迎參加。求神復興大洛杉磯，傳揚天國福音。4點在洛福會師敬拜，六點回教會，洽傳家盛傳道949-439-2990。
4. 聖誕愛心鞋盒2017：感謝大家愛心奉獻，今年我們教會共收到111雙鞋盒，達成既定目標。所有支票奉獻已寄給主辦機構Samaritan's Purse。
5. 本週六12/9十時『台福聯合慶聖誕』在洛福，有東安聖歌隊、以立合唱團〔本會韶芳舞蹈團、顧亞平姊獨唱〕等精彩表演。備午餐、贈精美禮物，請邀親朋參加！洽蔡英惠長老626-863-2250。
6. 柑縣台福「聖誕節特會」12/16週六下午3：30至5點，請邀友參加，詳洽安寶傑執事。
7. 南加華人迎聖誕慈善晚會『愛能改變一切』12/16.17週六日7點Pasadena City Sexon Auditorium，黃勝雄醫師見證，可向燕珠姊索入場票。
8. Kaiser醫院Dr. Ben Ha『以植物為基礎的營養講座』12/17週日1:15-3:15 在本會，請留步參加。
9. 下主日12/10證道：華-莊澤豐牧師『移山倒海的禱告』〈可11:23-26〉；台-郭榮華長老『因信稱義』〈羅3:21-28〉

【團契/小組】

1. 迦勒團契：12/06 黃勝雄醫師分享『從信仰看醫療事奉』的看法和心路歷程，特別歡迎醫護人員參加。
2. 雅歌團契：12/08『民數記第 31-32 章』。

【關懷/代禱】

1. 為親友歸主/教會復興/世界和平/道德重整/地球污染。
2. 邱媽媽/黃順天/游傳續/陳佳霖/Josephine/聖慧父親。
3. 各小組/華青/英青/長輩會/雅歌/兒童團契的福音外展。
4. 牧師室/各堂敬拜/詩班/長執同工/關懷探訪/教育事工。
5. 本會在《禱告動力、愛心關懷、親密團契、靈命成長、門徒訓練、效能管理、榮耀敬拜、火熱宣教》八方面都均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會。

【特會報導】

※ 1.橙縣華人教牧同工聯會全福會約100人，12/4週一晚6

點借本會交誼廳舉行聖誕聯誼。

2. 美西華人差傳大會-Ontario會議中心12/26-29。講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費\$80 (含6餐)鼓勵全家參加。住宿需自行向周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢www.cmcwest.org，目前3100人報名

【宣教】

1. 本會支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士3位〔馬林/Sharon/歐陽桂芬〕
2. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】

「忘記背後，努力面前，向著標竿直跑。」(腓 3:13)

努力面前一就是不左顧右盼；

直跑一就是不橫著用勁兒跑。

那個百米賽手不是竭盡己力、心無旁騖、奮勇向前呢？是否跑得正、跑得好、沒犯規，自有觀眾和裁判在看。

每個基督徒跑好自己的路，就蒙上帝喜悅了。

【小組查經】～常說我愛你(下)

※活動：

1. 甲方～無論對方說什麼，只能用很真誠的態度及語氣回答：我愛你！乙方～向甲說三句你對他不滿的話，每說一句，等甲回答，再說下一句。
3. 請甲乙分享他們剛才聽與說的感想。
4. 請每人分享：a.當感受到家人對你關愛時，心中感想如何？b..你對家人表達關愛的技巧有何困難，請兄姊幫助建言。

※查經/分享：約翰壹書 4:7-21

1. 愛的動力從何來？如何在支取神的愛來愛家人及兄姊？
2. 你如何回應神的愛？未來一個月，如何實踐神的命令？

※代禱：彼此分享並為家庭及小組代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
何 5-6	何 7-8	何 9-11	何 12-14	珥 1-3	摩 1-2	摩 3